

# Amleto

Design Group Italia, 1992

## Magis Spa

Via Triestina - Accesso E  
Z.I. Ponte Tezze  
30020 Torre di Mosto (VE) Italy

Ph +39 0421 319600  
Fax +39 0421 319700

info@magisdesign.com  
www.magisdesign.com

MAGIS

MADE IN ITALY

# MAGIS

## FIGHA PRODUCTO

### MANTEMIMIENTO

Se aconseja usar un paño suave, seco o embibido en agua. También se pueden usar detergentes líquidos neutros diluidos en agua. No se aconseja el uso de esponjas abrasivas ya que podrán rayar el producto. **Este se debe secar inmediatamente con un paño suave o con piel de ante. No dejar que el agua u otros líquidos se estanquen sobre los productos ni que tales superficies tengan contacto con sustancias ácidas.** Las pequeñas marcas o irregularidades que se pueden eventualmente encontrar en la superficie, no deben entenderse como defectos de producción. Un mantenimiento periódico y correcto mantiene el aspecto original y prolonga la duración.

### DISPOSICION DE LEY

Esta ficha producto obtendrá a la disposición de ley 206/2005 (Codigo del Consumo) y al decreto ministerial de ejecución al artículo 10. Obtendrá también a la circular del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicaciones para la compilación y la distribución de la ficha identificativa de los productos en madera y del sector mader-a-decoración de interiores". Constituye una parte integrante del producto y debe llegar al cliente final.

### ADVERTENCIA

Evitar el uso impropio del material. No subir sobre el producto de pie o usarlo como escalera. Al final de su vida útil, entregar el artículo a las empresas especializadas en la gestión de residuos.

MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.

## PRODUCT INFORMATION

### PRODUCT CARE

We recommend using a soft rag, either dry or wet. When needed, use pH-balanced soap diluted in water. Do not use abrasive sponges as they may leave scratches. **Immediately dry after washing with a soft rag or chamois leather. Never leave water or other liquids to stagnate on metal parts.** Avoid contact with all acidic substances. Periodic maintenance and cleaning allows the product to keep its original look and lengthens the duration of its performance.

### LAW PROVISIONS

This product card complies with the provisions of the law by decree 206/2005 (Consumer Code) and with the corresponding Ministerial Decree n.10. It complies also with memorandum n. 1 dtd. 03.08.2004 "Instructions to fill in and distribute the product card of wooden products and of wooden and furniture sector". This is part of the product and must be delivered to the final customer.

### WARNING

Do not use different cleaning products from the ones mentioned above. Do not use the product in an improper way. Do not stand on the product or use it as a ladder. Once disused, please make sure that this product is disposed in an environment-friendly way.

MAGIS IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

## FICHE PRODUIT

### ENTRETIEN DU PRODUIT

On conseille l'emploi d'un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. On déconseille tout usage d'éponges abrasives qui pourraient abîmer le produit. **Il faut immédiatement essuyer le produit avec un chiffon doux ou avec un cuir velours. Ne jamais permettre à l'eau ou à d'autres substances liquides de stagner sur les produits.** Veiller à ce que lesdites surfaces ne soient au contact de substances acides. L'entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originelle et en prolonge la durée.

### TERMES DE LA LOI

Cette fiche obtempère aux termes du décret-loi no. 206/2005 "Code du consommateur" et au correspondant décret ministériel no.10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indications pour la compilation et la distribution de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-aménagement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et parvenir au client final.

### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux-là susmentionnés. Ne pas utiliser le produit de manière impropre: y monter dessus ou l'utiliser comme escabeau. Pour la protection de l'environnement, veuillez déposer le produit épuisé dans les décharges appropriées.

MAGIS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES ENDOMMAGEMENTS AUX CHOSES OU PERSONNES CAUSES PAR UNE UTILISATION IMPROPRE DU PRODUIT.

## SCHEDA PRODOTTO

### MANUTENZIONE

Si consiglia l'impiego di un panno morbido, asciutto o imbevuto di acqua. Utilizzare eventualmente detergenti liquidi neutri diluiti in acqua. Si sconsiglia l'uso di spugne abrasive poiché potrebbero graffiare il prodotto. **Questo deve essere immediatamente asciugato con un panno morbido o con una pelle scamosciata. Non lasciare che acqua o altre sostanze liquide ristagnino sui prodotti.** Fare attenzione che tali superfici non vengano in contatto con sostanze acide. Una manutenzione periodica e corretta dei prodotti mantiene l'aspetto originario e ne prolunga la durata.

### DISPOSIZIONE DI LEGGE

La presente scheda prodotto ottempera al d. lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e al relativo decreto ministeriale di attuazione di cui all'art.10. Ottempera inoltre alla circolare del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicazioni per la compilazione e la distribuzione della scheda identificativa dei prodotti in legno e del settore legno-arredo". Costituisce parte integrante del prodotto e deve pervenire al cliente finale.

### AVVERTENZA

Evitare l'uso di prodotti di pulizia diversi da quelli indicati. Evitare l'uso improprio del prodotto rispetto a quello preposto. Non salire sul prodotto in piedi o impiegarlo come scaletta. Una volta dismesso il prodotto non va disperso nell'ambiente.

MAGIS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

## PRODUKTSBLATT

### PFLEGEANLEITUNGEN

Zum Reinigen wird die Verwendung eines weichen, trockenen oder feuchten Tuches empfohlen. Eventuell neutrale und mit Wasser verdünnte Flüssigreiniger verwenden. **Es dürfen keine scheuernden Schwämme benutzt werden, da sie das Produkt zerkratzen könnten. Das Produkt nach dem Reinigen sofort abtrocknen, wozu ein weiches Tuch oder ein Wildledertuch zu verwenden ist.** Es dürfen weder Wasser noch andere flüssige Substanzen auf den Produkten zurückbleiben. Darauf achten, dass diese Oberflächen nicht mit säurehaltigen Substanzen in Berührung kommen. Eine regelmäßige und korrekte Pflege der Produkte bewahrt ihr ursprüngliches Aussehen und verlängert ihre Lebensdauer.

### GESETZBESTIMMUNGEN

Dieses Produktblatt befolgt der Bestimmungen der Rechtsverordnung Nr. 206/2005 (Verbraucherkodex) und mit dem entsprechenden Ministerialverordnung Nr.10. Es befolgt auch dem Rundschreiben Nr.1 vom 3. August 2004 "Anweisungen für Ausfüllung und Verteilung des Produktblatts von Holzprodukten und von Holz- und Möbelbereich". Bildet wesentlicher Bestandteil des Produktes und muss dem Endkunden mitgeliefert werden.

### VORSICHT

Bitte vermeiden Sie: andere als die oben erwähnten Reinigungsmittel zu benutzen, das Produkt in einer unpassenden Weise zu verwenden: hinaufzusteigen oder als Trittleiter zu benutzen. Bitte überlassen Sie das Produkt der Umwelt nicht, wenn es nicht mehr benutzt wird.

MAGIS LEHNT JENE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER LEUTEN AB, DIE AUS EINER UNPASSENDEN VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND.

### Folding ironing board for domestic use.

Material: frame in anodised aluminium matt natural. Feet, handle, iron-holder blue and lilac fabric or feet, handle, iron-holder grey anthracite and light grey fabric. Iron-holder in silicon rubber. Top in cataphoretically treated metal sheet with cover and fabric in polyester. Wall hook available.

### Tabla de planchar plegable para uso doméstico.

Material: estructura en tubo de aluminio anodizado natural opaco. Pies, manilla y terminales azul y tela lila o pies, manilla y terminales gris antracita y tela gris claro. Sobre de soporte en goma de silicona. Tabla de chapa de acero perforada con tratamiento anti-óxido con mullido en poliester y tela en algodón. Disponible gancho para fijar a la pared.

### Planche à repasser, plante pour la maison.

Matériaux: structure en tube d'aluminium anodisé naturel opaque. Pieds, poignée, porte-fer bleu et housse lilas ou pieds, poignée, porte-fer gris anthracite et housse gris clair. Porte-fer en caoutchouc silicone. Plateau en tôle d'acier perforée traitée en cataphorèse avec molleton et housse en polyester. Disponible avec crochet pour la fixation mural.

### Bügelbrett, klappbar für Haus-gebrauch.

Material: Gestell aus naturfarben eloxiertem Aluminium, matt. In zwei Farbausführungen lieferbar: Füße, Griff und Ablage für Bügeleisen in blau mit lila Bezug oder in anthrazit mit hellgrauem Bezug. Ablage für Bügeleisen aus Silikon. Bügelfläche aus verzinktem Lochstahlblech, mit Moltontuch und Bezug aus Polyester. Haken für die Wandmontage separat erhältlich.

### Asse da stiro ripieghevole per uso domestico.

Materiali: struttura in tubo di alluminio anodizzato naturale opaco. Piedi, maniglia, poggiaferro blu e telo lilla o piedi, maniglia, poggiaferro grigio antracite e telo grigio chiaro. Poggiaferro in gomma siliconica. Ripiano in lamiera di acciaio forata trattata cataforesi con mollettone e telo in poliester. Disponibile gancio per il fissaggio a muro.



